

漢魏南北朝墓誌釋註（三）：溫式之墓誌

林楓珏（臺大歷史學研究所碩士生）

篇 名：溫式之墓誌。

紀 年：泰和六年（371）□月廿九日。

撰 者：不詳。

墓誌形制：墓誌呈碑形，圓首，額有穿，兩面穿上各飾一道弧形凹痕。墓誌下端初準，可插於誌座內。蓋頂座，平面呈長方形，中有長方形墓誌插槽。墓誌寬 30.4 公分，通高 55.2 公分。碑陽、陰面皆有文字，陽刻，每面各 10 行，，每行 17 至 18 字，每面首尾兩行各縮進一字，志文殘 265 字。

書 體：隸意楷書

出 土 地：2001 年 9 月至 10 月間出土於南京市區下關區郭家山西端南坡，郭家山位於南京市北郊。

收 藏 地：南京市博物館。

著 錄：南京市博物館，〈南京市郭家山東晉溫氏家族墓〉，《文物》2008 年第 6 期（北京）。

依據拓片：南京市博物館，〈南京市郭家山東晉溫氏家族墓〉，《文物》2008 年第 6 期，頁 16，圖 22。

一、錄文

溫式之墓誌碑陽

10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	
	兄	詡	李	中	陳	祖	耶	開		1
放	使	字	氏	大	氏	司	郡	國	泰	2
□	時	季	父	將	夫人	徒	華	園	和	3
字	節	胤	河	軍	清	右	縣	因	六	4
弘	輔	夫人	南	始	河	長	白	原	年	5
祖	國	廬	□	安	翟	史	□	郡	□	6
夫人	將	江	□	郡	氏	河	崗	祁	園	7
□	軍	何	□	恩	父	東	□	縣	廿	8
□	交	氏	祖	武	御	太	□	都	九	9
□	州	父	夫人	公	史	守	□	鄉	日	10
□	刺	吳	琅	諱	中	諱	閱	仁	晉	11
□	史	國	耶	嶠	丞	瞻	如	義	故	12
□	襲	內	王	字	參	字	左	里	散	13
□	封	史	氏	太	考	少		溫	騎	14
□	昭	遂	父	真	便	卿		式	常	15
守	安	字	瞻	夫人	時	夫人		之	侍	16
公	公	□	武	高	節	顯		葬	新	17
字	諱	偉	令	平	侍	川		琅	建	18



史料介紹

溫式之墓誌碑陰

10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	
	次	琅	桓	山	息	女	國	明		1
字	息	耶	腆	氏	□	放	□	大	子	2
稚	□	□	字	父	之	之	矯	妹	及	3
光	之	暢	少	東	字	三	之	適	式	4
凡	字	字	仁	陽	敬	男	字	穎	之	5
□	仲	少	中	因	林	三	叔	川	夫	6
□	光	和	女	守	國	女	產	庾	國	7
□	次	長	適	遐	騎	長	大	氏	川	8
皆	息	息	陳	字	侍	女	妹	字	荀	9
荀	慕	崇	國	彥	郎	適	□	宣	氏	10
氏	之	之	謝	林	襲	陳	男	慶	父	11
之	字	字	遁	式	封	國	三	小	御	12
□	□	□	□	之	始	謝	女	妹	史	13
□	□	□	□	長	安	廓	小	適	中	14
□	□	□	□	女	公	字	妹	餘	丞	15
□	□	□	□	適	配	敬	四	杭	□	16
□	□	□	□	譙	河	度	男	因	字	17
□	□	□	□	國	內	長	五	陳	道	18

二、錄文說明

1. 「東」、「太」、「守」、「諱」、「檐」(碑陽 4-8~4-12)：拓片中這五個字已模糊無法辨識，據《晉書·溫嶠傳》載其父「檐，河東太守」，以及林宗閱，〈溫嶠墓誌〉(刊載於《臺大歷史系學術通訊》第4期)的記載，可確知溫檐的名及官位。

2. 「穎」、「崔」、「氏」(碑陽 3-17、5-6~5-7)：拓片中此三字已模糊無法辨識，

據林宗閱，〈溫嶠墓誌〉的記載，溫檐的兩位夫人分別是穎川陳氏及清河崔氏。

3. 「忠」、「公」(碑陽 6-8、6-10)：拓片中這兩字已模糊無法辨識，據《晉書·溫嶠傳》及林宗閱，〈溫嶠墓誌〉，溫嶠的爵位及諡號為「始安郡忠武公」。

4. 「真」(碑陽 6-15)：拓片中此字已無法辨識，據《晉書·溫嶠傳》，溫嶠的字為「太真」。

5. 據《世說新語·假譎》的注引《溫氏譜》云：「(溫)嶠初取高平李暉女，中取琅琊王詡女，後取廬江何遜女。」又《世說新語·容止》的注引石崇的《金谷詩敘》曰：「王栩字季胤，琅邪人。」同注的《王氏譜》曰：「詡，夷甫弟也，仕至脩武令。」因此可以推論墓誌碑陽 7-13~7-18 以及第 8 列，溫嶠三位夫人父親的姓名及官爵。

6. 「交」、「州」、「刺」、「始」(碑陽 9-9~9-11、9-15)：拓片中此四字已模糊無法辨識，據《晉書·溫嶠傳》「放之嗣爵，少歷清官，累至給事黃門侍郎。以貧，求為交州，朝廷許之。」可知溫放之嗣其父爵位為「始安公」，並任交州刺史。

7. 「之」、「祖」(碑陽 10-3、10-5)：拓片中此二字已模糊無法辨識，據林宗閱，〈溫嶠墓誌〉「息放之，字弘祖。」

8. 「陽」、「太」、「守」、「彥」(碑陰 6-5~6-7、6-10)：拓片此四字稍可辨識，據《世說新語·政事》的注引《東陽記》云：「遐字彥林，河內人。……遐歷武陵王友、東陽太守。」因此可以得知山遐的字及歷官。



史料介紹

註 1：泰和六年：東晉廢帝太和六年，西元 371 年。

註 2：散騎常侍：秦置散騎及中常侍，皆無常員，漢因之，為加官。東漢中省散騎，中常侍改用宦官。魏文帝黃初初年，重置散騎，合於中常侍，改為散騎常侍，晉時屬門下省。

註 3：新建開國侯：根據《晉書·溫嶠傳》「弟式之，新建縣侯，位至散騎常侍。」得知新建開國侯為新建縣開國侯簡稱。

註 4：太原郡祈縣：郡縣名，此處指溫氏的郡望。太原郡為秦統一天下後所置，西晉時改立為國，治所於晉陽縣（今山西太原西南）；祈縣為太原郡所屬一縣。

註 5：琅邪郡華縣：郡縣名。秦置郡，東漢改為國，東晉以後復改為郡。東晉元帝太興三年（320）僑置，初無實土，寄居丹陽郡（今江蘇句容），成帝咸康元年（335）割丹陽郡之江乘縣地為實土，治蒲州金城（今江蘇句容西北）。華縣，西漢置，原屬樂浪郡，西晉時復置，屬琅邪國，後廢。

註 6：司徒：西漢哀帝元壽二年（B.C.1）改丞相為大司徒，三公序列以大司馬為首，其次為大司徒、大司空，大司徒遂成行政機構，東漢光武帝建武七年（31）去「大」字，改為司徒。三國以後，以丞相掌握實際行政權，三公成為有資望的大臣所任，開輔置佐，位居一品。

註 7：右長史：曹魏司馬昭為相時，相府置左右長史，第六品，署諸曹事。

註 8：潁川：郡國名，此處指王氏的郡望。秦始皇十七年（B.C. 230）置，三國魏文

帝黃初三年（221）治所許昌縣（今河南許昌東三十多里古城），東晉時僑置，屬豫州，治所於邵陵縣（今安徽巢湖東南）。

註 9：清河：郡國名，此處指崔氏郡望。西漢高帝置，東漢桓帝時改立為國，三國魏時改立為郡，西晉復為國，治所於清河縣（今河北臨清），屬兗州。

註 10：使持節：「節」代表君主行使特殊使命的憑信。曹魏以來，高級將領常被授以節，配合「都督」之制，獲得其所鎮守地區的軍政大權，並有處置兩千石以下官員的權力。

註 11：侍中：秦時為丞相之史，漢因之，為加官。漢代時為親近之職，晉以來為門下省長官，職責為「諍諫」及「被諮詢」。

註 12：大將軍：官名，西漢時以大司馬冠之，東漢始為官，位在三公之上。其後大將軍與三公之間的尊卑關係不定，開輔置佐，位居一品。

註 13：始安郡忠武公：溫嶠於晉成帝咸和四年（329）因平定蘇峻之亂，受封為始安郡公。始安郡，三國吳甘露元年（265）分陵零郡置，屬廣州，治所於始安縣（今廣西桂林）。忠武為其死後諡號。

註 14：高平：郡國名，此處指李氏的郡望。西晉武帝泰始元年（265）改山陽郡為高平國，治所為昌邑縣（今山東巨野）。

註 15：脩武：縣名，故南陽，秦改名，屬河內郡。

註 16：廬江：郡國名，此處指何氏郡望。漢文帝十六年（164）分淮陽郡立廬江郡，屬揚州，治所為舒（今安徽廬江西南三十里）。



漢魏南北朝墓誌釋註（三）：溫式之墓誌

註 17：吳國：郡國名。東漢順帝永建四年（129）分會稽郡置，治所於吳縣（今江蘇蘇州）。

註 18：內史：漢初王國置內史，主治民，歷代沿置，隋始廢。

註 19：輔國將軍：東漢獻帝始置，以伏完爲之。三國沿置，秩三品。

註 20：御史中丞：秦漢御史大夫有御史丞及御史中丞，掌國家典籍並負有監督行使地方監察權的各部刺史。

註 21：餘杭：縣名。秦始皇三十七年（B.C. 210）置，屬會稽郡，三國時改屬吳興郡。

註 22：陳國：郡國名，此處指□矯之的郡望。東漢章帝章和二年（88）改淮陽郡爲陳國，治所爲陳縣（今河南淮陽）。

註 23：散騎侍郎：三國魏時與散騎常侍同置，魏、晉時，與散騎常侍、侍郎、侍中、黃門侍郎共平尚書奏議。員四人，秩五品。

註 24：河內：郡國名，此處指山氏郡望。西漢高帝二年（B.C. 205）改殷國置，治所在懷縣（今河南沁陽）。

註 25：東陽：郡國名：三國吳孫皓分會稽郡爲東陽郡，屬揚州，治所於長山縣（今江浙金華）。

註 26：譙國：郡國名，此處指桓氏郡望。三國魏武非沛立譙郡，治所於譙縣（今安徽亳州）。

四、考釋

（一）關於〈溫式之墓誌〉

〈溫式之墓誌〉記載了溫式之父祖輩的名字、官職及配偶的出身，也載有溫式之

兄長溫放之以及兩位妹妹的婚配情形，並且記載了三位兄妹的生子情形；除此之外，記載其子女名字，以及婚配情形。《晉書·溫嶠傳》對溫嶠兒女的記載相當有限，尤其對次子溫式之的記載更少，因此此篇墓誌補充了《晉書·溫嶠傳》所未載的資訊，有助於理解東晉時期重要家族溫氏子女的仕宦及婚姻狀況。

（二）誌文中琅邪郡華縣的僑置問題

墓誌當中，提及溫式之葬於「琅邪郡華縣」，據《宋書·州郡志》的記載，南琅邪郡在東晉元帝太興三年（320）僑置於丹陽郡懷德縣，成帝咸康元年（西元 335 年）因桓溫領郡，因此割丹陽郡江城縣置實土，並分江城縣地立臨沂縣；宋武帝永初時，南琅邪郡共領五縣，分別是江城、臨沂、陽都、費、即丘，其中陽都、費、即丘三縣爲宋初所立。從琅邪郡初置實土到宋初年皆未見有領華縣，但墓誌當中卻提及溫式之「葬於琅邪郡華縣」，而溫式之葬於東晉廢帝泰和六年，至少可以證實泰和年間琅邪郡領有華縣，爲何查諸史料皆無記載？第一，可能是史料記載上的缺失；第二，筆者推測在咸康元年琅邪實置後，到宋永初新立三縣這近百年時間，琅邪郡內確實有僑置華縣，但後來可能在泰和年間後因事而廢，因此史書就無紀錄。

（三）葬地白石與白□崗

〈王康之墓誌〉云「葬於白石」，〈何法登墓誌〉云「附葬處士君墓於白石」（參見



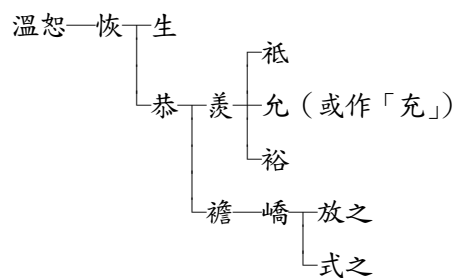
史料介紹

南京博物館，〈南京象山 11 號墓清理簡報〉，《文物》2002 年第 7 期）；〈王叡之墓誌〉則云「葬於丹陽建康之白石」（參見南京博物館，〈南京象山 8 號、9 號、10 號墓發掘簡報〉，《文物》2000 年第 7 期）。根據考古報告顯示，琅邪王氏家族的墓均位於象山，因此羅新、葉煒在《新出魏晉南北朝墓志疏證》書中，根據琅邪王氏家族墓地在象山的這一事實，直接論證白石即是今日南京市郊的象山。但羅、葉兩位學者也指出，東晉南朝史籍中提到建康城北邊的「白石」為軍事要塞「白石壘」，胡三省의注云「白石壘，在石頭東北，峻極險固」，因此墓誌當中提到的「白石」是否為東晉南朝的「白石壘」尚難判斷。

而 2001 年出土的〈溫式之墓誌〉可能有助於我們釐清「白石」或「白石壘」的所在地。墓誌提及溫式之的葬地為「葬於琅邪郡華縣白□崗」，而墓誌的出土地點是位於象山西南邊不遠的郭家山，假使溫式之葬地為「白石崗」，可知，至少以東晉人而言，「白石」不是專指象山，應該如劉宗意在〈東晉王氏墓志之「白石」考〉所論證的，「白石」應指稱一個地名。換言之，「白石」應該是指今象山及郭家山一帶的地區，因此溫式之葬在白石地區某一座山丘時，便稱其葬於「白石崗」，而「白石壘」更可以表明這個軍事要塞是建築在「白石」地區的某一「峻極險固」之地，而非後來學者指出的南京附近有一座白石山。

（四）溫式之家族的譜系圖

據《三國志·魏書·溫恢傳》、《晉書·溫羨傳》及《晉書·溫嶠傳》與〈溫嶠墓誌〉、〈溫式之墓誌〉等文獻的記載，可繪成溫式之家族的譜系圖如下：



五、參考書目

1. 南京市博物館，〈南京市郭家山東晉溫氏家族墓〉，《文物》2008 年第 6 期，北京。
2. 〔南朝宋〕劉義慶編，余嘉錫箋疏，周祖謨、余淑宜整理，《世說新語箋疏》。北京：中華書局，1983。
3. 〔唐〕房玄齡等撰，《晉書》。北京：中華書局，1974。
4. 王志高，〈試論溫嶠〉，《東南文化》2002 年第 9 期，南京。
5. 劉宗意，〈金陵何處白石壘〉，《江蘇地方志》2001 年第 2 期，南京。
6. 劉宗意，〈東晉王氏墓志之「白石」考〉，《江蘇地方志》2002 年第 2 期，南京。
7. 林宗閱，〈漢魏南北朝墓誌釋註（二）：溫嶠墓誌〉，《臺大歷史系學術通訊》第 4 期，2009 年 8 月，臺北。

